



Асель, 28 лет

<https://globerland.com/user/258166>

Город проживания: Китай, Шанхай

Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Русский - родной

О себе

Опытный переводчик китайского и русского языков с более чем 10-летним опытом работы в Китае. Специализируюсь на переводе и организации деловых переговоров, сотрудничестве на правительственном уровне, а также сопровождении международных выставок и проверке поставщиков. Имею степень MBA и уверенное понимание международной торговли, что позволяет эффективно выстраивать стратегические бизнес-коммуникации. Способна оперативно адаптироваться к многоязычной и культурно разнообразной среде, обеспечивая качественное взаимодействие для достижения успешных контрактов и проектов.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

Образование

Beijing Information Science & Technology University

Степень MBA по международной торговле

2020-2023

Shanghai International Studies University

Бакалавр по международной торговле*

2016-2020

Годовые курсы китайского языка, Шанхайский университет иностранных языков (上海外国语大学)

2015-2016

Опыт работы

China Railway No.5 Engineering Group 中铁五局

Русско-китайский переводчик

Кыргызстан Бишкек

2020-2022

- Устный и письменный перевод для деловых переговоров и инфраструктурных проектов.
- Участвовала в переговорах на высоком уровне, способствуя заключению ключевых соглашений и развитию долгосрочного сотрудничества.

Фриланс-проекты и недавние заявки

- Переговоры с делегацией из Узбекистана для Школы безопасности Цинхуа и компании CenAn GSafety (Пекин) — способствовала успешному взаимодействию в рамках обсуждения вопросов безопасности.
- Встреча по обмену опытом между Министерством внутренних дел Узбекистана и КНР в области управления транспортом (Хэфэй) — обеспечивала перевод и поддержку межведомственного взаимодействия.
- Переговоры с руководством Комитета содействия развитию международной торговли КНР (ССРТИ) (Пекин) — сопровождала делегацию для обсуждения сотрудничества и развития торговых отношений.
- Постоянное сопровождение международных выставок в Пекине, Шанхае и Гуанчжоу — поддержка делегаций в проведении переговоров, проверке качества производства, а также нахождении и проверке китайских поставщиков.

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/258166>

